

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

IEC 60335-2-5
Edition 6.0 2012-11

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-5: Particular requirements for dishwashers

INTERPRETATION SHEET 1

This interpretation sheet has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this interpretation sheet is based on the following documents:

DISH	Report on voting
61/5882/DISH	61/5894/RVDISH

Full information on the voting for the approval of this interpretation sheet can be found in the report on voting indicated in the above table.

TC 61 interpretation sheet on: Detergent composition in Table AA.1 of IEC 60335-2-5:2012

Introduction

It has been reported that Plurafac RA 43 is no longer readily available. This causes a problem when preparing the detergent specified in Table AA.1 of IEC 60335-2-5:2012.

QUESTION:

Instead of Plurafac RA 43, can polyoxyethylene 4 lauryl ether (chemical formulae $C_{14}H_{30}O_2$) be used ?

ANSWER:

Yes. Polyoxyethylene 4 lauryl ether (chemical formulae $C_{14}H_{30}O_2$) can be used as a substitute for Plurafac RA 43 in the detergent composition detailed in Table AA.1 of IEC 60335-2-5:2012.

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60335-2-5 Edition 6.0 2012-11

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-5: Exigences particulières pour les lave-vaisselle

FEUILLE D'INTERPRÉTATION 1

Cette feuille d'interprétation a été établie par le comité d'études 61 de l'IEC: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Le texte de cette feuille d'interprétation est issu des documents suivants:

DISH	Rapport de vote
61/5882/DISH	61/5894/RVDISH

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette feuille d'interprétation.

Feuille d'interprétation du TC 61 sur: Composition du détergent, dans le Tableau AA.1 de l'IEC 60335-2-5:2012

Introduction

Il a été signalé que le Plurafac RA 43 n'est plus facile à obtenir. Ceci pose un problème lors de la préparation du détergent spécifié dans le Tableau AA.1 de l'IEC 60335-2-5:2012.

QUESTION:

Est-il possible d'utiliser de l'éther de lauryl de polyoxyéthylène 4 (formule chimique $C_{14}H_{30}O_2$) à la place du Plurafac RA 43?

RÉPONSE:

Oui. L'éther de lauryl de polyoxyéthylène 4 (formule chimique $C_{14}H_{30}O_2$) peut être utilisé en remplacement du Plurafac RA 43 dans la composition du détergent détaillée dans le Tableau AA.1 de l'IEC 60335-2-5:2012.